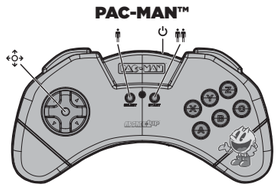
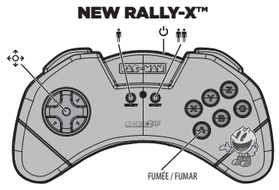
FRANÇAIS / ESPAÑOL

# CONTRÔLES DU JEU / CONTROLES DEL JUEGO

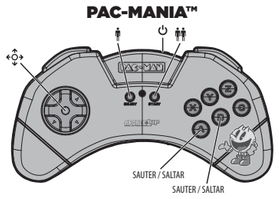
**PAC-MAN™**



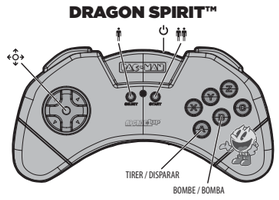
**NEW RALLY-X™**



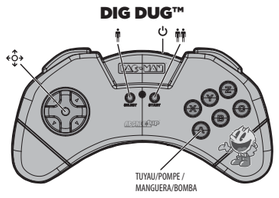

**PAC-MANIA™**



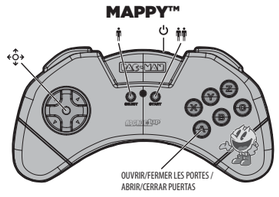

**DRAGON SPIRIT™**



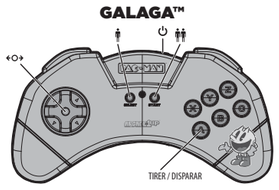

**DIG DUG™**



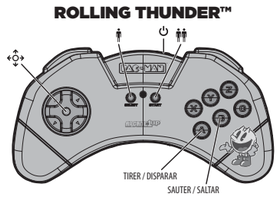

**MAPPY™**



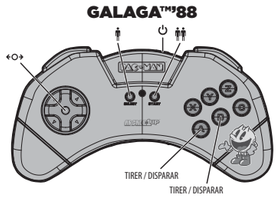

**GALAGA™**



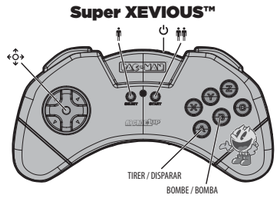

**ROLLING THUNDER™**




**GALAGA™'88**




**Super XEVIOUS™**




**MAINTENEZ "SELECT" PENDANT 5 SECONDES POUR REVENIR AU MENU PRINCIPAL ET MAINTENEZ "START" PENDANT 5 SECONDES POUR RÉINITIALISER LE JEU/ MANTENGA "SELECCIONAR" POR 5 SEGUNDOS PARA VOLVER AL MENÚ PRINCIPAL Y MANTENGA "INICIAR" POR 5 SEGUNDOS PARA RESTABLECER EL JUEGO**





## DÉCLARATION FCC / DECLARACIÓN DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Cet appareil répond à la partie 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage indésirable, et (2) cet appareil doit tolérer tout interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable. / Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos conditciones: (1) Puede que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y (2) esta dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas referencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Avertissement : Des changements ou des modifications apportés à cet appareil et non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. / ADVERTENCIA: Los cambios o las modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario de manejar el equipo.

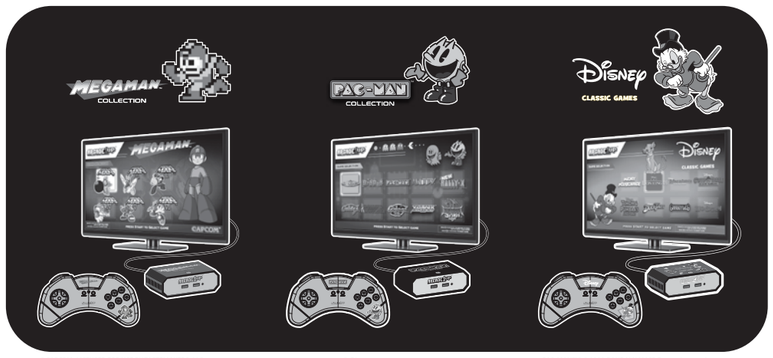
Cet équipement a été testé et a dû se conformer aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été pensées pour offrir une protection raisonnable contreles interférences indésirables dans une installation résidentielle. Cat équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles pour les communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence n'interviendra dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences dangereuses pour la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être vérifiées en éteignant et en allumant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences à l'aide des mesures suivantes / Esta equipo se ha probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación especifica. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception / Reoriente o recoloque la antena receptora
- Éloignez l'équipement du receveur / Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Branchez l'équipement à une prise qui se trouve sur un circuit différent de celui du receveur / Conecte el equipo a un enchufe que esté en un circuito diferente del receptor
- Contactez votre vendeur ou un technicien radio / TV pour obtenir de l'aide / Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio / TV experto para pedir ayuda

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada / Este dispositivo contiene transmisores / receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes /
La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles /
   Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil /
   Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.




©CAPCOM. LICENSED FOR USE BY TASTEMAKERS, LLC.
• MEGA MAN™ ©CAPCOM CO., LTD. 1987 ALL RIGHTS RESERVED.
• MEGA MAN™ 2 ©CAPCOM CO., LTD. 1988 ALL RIGHTS RESERVED.
• MEGA MAN™ 3 ©CAPCOM CO., LTD. 1990 ALL RIGHTS RESERVED.
• MEGA MAN™ 4 ©CAPCOM CO., LTD. 1991 ALL RIGHTS RESERVED.
• MEGA MAN™ 5 ©CAPCOM CO., LTD. 1992 ALL RIGHTS RESERVED.
• MEGA MAN™ 6 ©CAPCOM CO., LTD. 1993 ALL RIGHTS RESERVED.

© Disney
• Disney's Gargoyles
• Disney's Lilo & Stitch
• Mickey Mouscapade
• Disney's DuckTales
• Chip 'n Dale Rescue Rangers
• Adventures in the Magical Kingdom
• Timon & Pumbaa's Jungle Games
• The Lion King 1 1/2

• PAC-MAN™&©1980 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• PAC-MANIA™&©1987 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• NEW RALLY-X™&© 1981 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• GALAGA™&©1981 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• GALAGA™'88 &©1987 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• DIG DUG™&©1982 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• Super XEVIOUS™&©1984 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• ROLLING THUNDER™&©1986 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• DRAGON SPIRIT™&©1987 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• MAPPY™&©1983 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.

TASTEMAKERS

VISITEZ-NOUS À VISITANOS EN ARCADE1UP.COM

**FABRIQUÉ EN CHINE / FABRICADO EN CHINA**
Les couleurs, modèles et motifs peuvent varier /
Los colores, el estilo y la decoración pueden variar.

**Visitez / Vistar Arcade1up.com**
POUR VOUS INSCRIRE À NOTRE LISTE DE DIFFUSION ET VOIR UNE LISTE COMPLÈTE DES JEUX / PARA INSCRIBIRSE EN NUESTRA LISTA DE CORREO Y VER UNA LISTA COMPLETA DE JUEGOS.

REV 08.12.20





FRANÇAIS / ESPAÑOL

# ARCADE1UP™/MC

## CONSOLE DE JEU HDMI AVEC CONTRÔLEUR SANS FIL
## CONSOLA DE JUEGO HDMI CON CONTROLADOR INALÁMBRICO

• PAC-MAN™&©1980 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• PAC-MANIA™&©1987 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• NEW RALLY-X™&© 1981 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• GALAGA™&©1981 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• GALAGA™'88 &©1987 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• DIG DUG™&©1982 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• Super XEVIOUS™&©1984 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• ROLLING THUNDER™&©1986 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• DRAGON SPIRIT™&©1987 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.
• MAPPY™&©1983 BANDAI NAMCO Entertainment Inc.

### ⚠ ATTENTION

**Afin de garantir le bon fonctionnement du produit, veuillez lire le manuel de fonctionnement avant utilisation. Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer si besoin.**

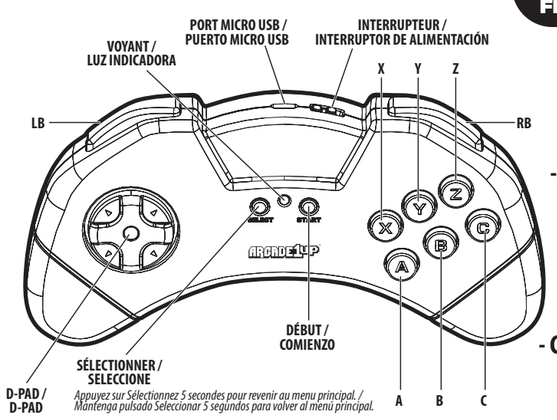
### ⚠ ADVERTENCIA

**Para garantizer el funcionamiento seguro del producto, asegúrese de leer este manual de funcionamiento antes de usar. Guarde este manual de funcionamiento en un lugar seguro para tener acceso fácil a referencias cuando las necesite.**

8 ANS ET PLUS
EDAD 8+

# Manuel pour le propriétaire
# Manual del propietario

FRANÇAIS / ESPAÑOL




**COMPREND:**
- Contrôleur sans fil
- Console de jeu
- Câble HDMI
- Câble d'alimentation micro USB

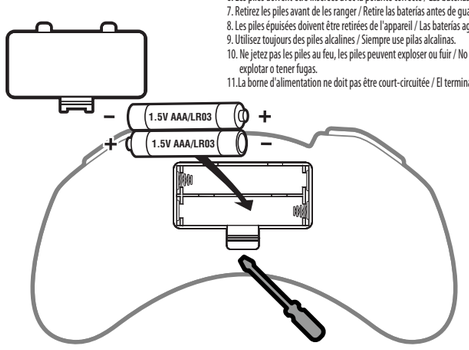
**INCLUYE:**
- Control inalámbrico
- Consola de juego
- Cable HDMI
- Cable de alimentación micro USB

## INSTALLATION DE LA BATTERIE / INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. Veuillez vous assurer que le contrôleur est éteint ou en mode Auto OFF / Asegúrese de que el controlador esté apagado o en modo de apagado automático.
2. Retirez le couvercle du boîtier de la batterie à l'aide d'un petit tournevis à fente / Retire la tapa de la caja de la batería con un destornillador pequeño de ranura.
3. Insérez 2 piles alcalines AAA dans le boîtier de piles comme illustré en vous assurant que les pôles négatifs (-) et positifs (+) sont correctement positionnés / Inserte 2 baterías alcalinas AAA en la caja de baterías como se ilustra, asegurándose de que los polos negativo (-) y positivo (+) estén colocados correctamente.
4. Replacez le couvercle du boîtier de batterie / Vuelva a colocar la tapa de la caja de la batería.

**ÉTEINDRE / APAGADO** — **ALLUMER / ENCENDIDO**

**COMPARTIMENT DE BATTERIE REQUIS 2 PILES "AAA" / LR03 (NON INCLUSES) / COMPARTIMIENTO DE BATERÍA REQUIERE 2 BATERÍAS "AAA" / LR03 (NO INCLUIDAS)**




### AVIS DE SÉCURITÉ SUR LA BATTERIE / AVISO DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

1. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées / Las baterías no recargables no deben recargarse.
2. Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées (si amovibles) / Las baterías recargables se deben retirar del dispositivo antes de cargarlas (si son extraibles).
3. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte / Las baterías recargables solo se deben cargar bajo la supervisión de un adulto.
4. Différents types de piles ou piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées / No se deben mezclar diferentes tipos de baterías, o baterías nuevas y usadas.
5. Seules des piles de type identique ou équivalent, comme recommandé, doivent être utilisées / Solo se deben usar baterías del mismo tipo o equivalentes, según lo recomendado.
6. Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte / Las baterías se deben insertar con la polaridad correcta.
7. Retirez les piles avant de les ranger / Retire las baterías antes de guardar.
8. Les piles épuisées doivent être retirées de l'appareil / Las baterías agotadas deben retirarse del dispositivo..
9. Utilisez toujours des piles alcalines / Siempre use pilas alcalinas.
10. Ne jetez pas les piles au feu, les piles peuvent exploser ou fuir / No arroje las baterías al fuego, las baterías pueden explotar o tener fugas.
11. La borne d'alimentation ne doit pas être court-circuitée / El terminal de alimentación no se debe cortocircuitar.





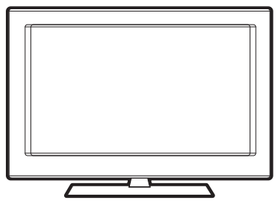
FRANÇAIS / ESPAÑOL

### ⚠ AVERTISSEMENT SUR L'ÉPILEPSIE / ADVERTENCIA DE EPILEPSIA

Un très faible pourcentage d'individus peut subir des crises d'épilepsie ou des pertes de conscience lorsqu'ils sont exposés à certains motifs lumineux ou à des lumières clignotantes. L'exposition à certains motifs ou arrière-plans sur un écran de télévision ou lors de jeux vidéo peut déclencher des crises d'épilepsie ou des évanouissements chez ces personnes. Pour réduire le risque d'un tel incident de crise, il est recommandé de faire une pause de 10 à 15 minutes à chaque heure de jeu / Un porcentaje muy pequeño de personas puede experimentar ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a ciertos patrones de luz o luces intermitentes. La exposición a ciertos patrones o fondos en una pantalla de televisión o al jugar videojuegos puede desencadenar ataques epilépticos o desmayos en estas personas. Para reducir el riesgo de un incidente de convulsión, se recomienda tomar un descanso de 10-15 minutos a cada hora de juego..

## FONCTIONNALITÉS / CARACTERISTICAS

- Contrôleur sans fil 2,4 GHz / Controlador inalámbrico de 2,4 GHz.
- Comprend des câbles HDMI et USB® / Incluye cables HDMI y USB®
- Portée de jeu jusqu'à 25 pieds / Rango de juego de hasta 25 pies.



## CONFIGURATION DE LA CONSOLE DE JEU / CONFIGURACIÓN DE LA CONSOLA DE JUEGO

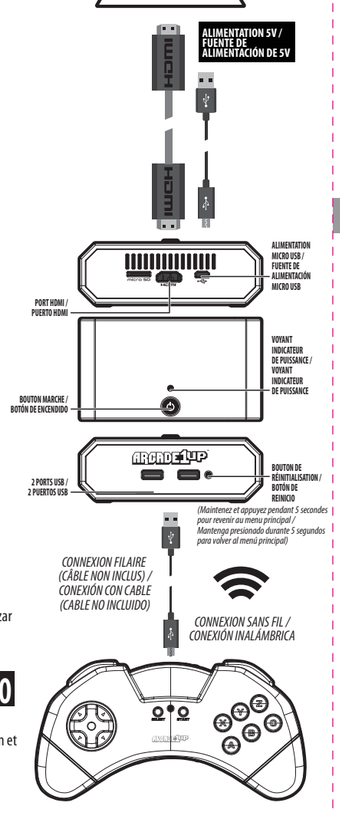
1. Connectez le câble HDMI au téléviseur et à la console de jeu (assurez-vous que les appareils sont éteints) / Conecte el cable HDMI al televisor y la consola de juegos (asegúrese de que los dispositivos estén apagados).
2. Connectez le câble micro USB (inclus) à l'alimentation USB pour allumer la console de jeux / Conecte el cable micro USB (incluido) a la fuente de alimentación USB para encender la consola de juegos.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation en haut de la console de jeu pour allumer. Le voyant d'alimentation sur le dessus de la console de jeu s'allumera en ROUGE, puis le téléviseur entrera dans le jeu.
   REMARQUE: assurez-vous que votre téléviseur est sur la bonne entrée auxiliaire HDMI / Presione el botón de encendido en la parte superior de la consola de juegos para encender. La luz indicadora de encendido en la parte superior de la consola de juegos se iluminará en ROJO y luego el televisor ingresará al juego.
   NOTA: Asegúrese de que su televisor esté en la entrada auxiliar HDMI correcta.

### REMARQUE / NOTA:

- Le contrôleur passe en mode veille après 3 minutes d'inactivité (le voyant rouge du contrôleur s'éteint, appuyez sur le bouton LB ou RB pour réveiller le contrôleur) / El controlador pasa al modo de suspensión después de 3 minutos de inactividad (el LED rojo del controlador se apagará, presione el botón LB o RB para activar el controlador)
- Lorsque vous passez à la connexion sans fil et que le câble micro USB est connecté au contrôleur, le mode FILAIRE est prioritaire / Cuando cambia a Wireless Connection y conecta el cable Micro USB al controlador, el modo WIRED es prioritario.
- Si la tension de la batterie est insuffisante (inférieure à 2,4 V), le voyant rouge du contrôleur clignotera lentement pour indiquer que la batterie doit être remplacée / Si el voltaje de la batería es insuficiente (inferior a 2,4 V), el LED rojo del controlador parpadeará lentamente para indicar que la batería debe reemplazarse.
- Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet appareil pour garantir la conformité aux limites de la classe B FCC / • Deben usarse cables blindados con esta unidad para garantizar el cumplimiento de los límites de la FCC Clase B.

## ASSISTANCE OU SERVICE / ASISTENCIA O SERVICIO

Si vous avez des questions concernant votre produit Arcade1Up ou avez besoin d'une assistance technique, contactez le service clientèle d'Arcade1Up sur www.Arcade1Up.com et cliquez sur "Nous contacter" / Si tiene preguntas sobre su producto Arcade1Up o necesita asistencia técnica, comuníquese con el Servicio al cliente de Arcade1Up en www.Arcade1Up.com y haga clic en "Contáctenos".








FRANÇAIS / ESPAÑOL

## CONNEXION DE VOTRE CONTRÔLEUR / CONECTANDO SU CONTROLADOR

VOUS POUVEZ CONNECTER VOTRE CONTRÔLEUR À LA CONSOLE DE JEU DE 2 FAÇONS! (CONNEXION SANS FIL / FILAIRE) / ¡PUEDES CONECTAR TU CONTROLADOR A LA CONSOLA DE JUEGO DE 2 MANERAS! (CONEXIÓN INALÁMBRICA / CON CABLE)

## CONNEXION SANS FIL / CONEXIÓN INALÁMBRICA

1. Assurez-vous que l'alimentation du contrôleur supplémentaire est désactivée / Asegúrese de que el controlador adicional esté apagado.
2. Insérez deux piles AAA de 1,5 V dans le compartiment à piles / Inserte dos baterías AAA de 1.5V en el compartimiento de la batería.
3. Allumez l'interrupteur d'alimentation de la console de jeu, du contrôleur et du téléviseur (le voyant lumineux de la console de jeu et du contrôleur s'allumera en ROUGE) / Encienda el interruptor de encendido de la consola de juegos, el controlador y el televisor (la luz indicadora de la consola de juegos y el controlador se iluminará en ROJO).
4. Utilisez D-PAD pour sélectionner le jeu et appuyez sur "Début" pour entrer dans le jeu que vous avez sélectionné, puis vous pouvez voir les commandes du jeu / Use D-PAD para seleccionar el juego y presione "Comienzo" para ingresar al juego que seleccionó, luego podrá ver los controles del juego.
5. Maintenez "Sélectionner" pendant 5 secondes pour revenir au menu principal et maintenez "Début" pendant 5 secondes pour réinitialiser le jeu / Mantenga presionado "Seleccione" durante 5 segundos para volver al menú principal y mantenga presionado "Comienzo" durante 5 segundos para reiniciar el juego.

Pour la deuxième connexion du contrôleur / Para la segunda conexión del controlador:
1. Assurez-vous que le premier contrôleur est allumé et que l'alimentation du second contrôleur est éteinte / Asegúrese de que el primer controlador esté ENCENDIDO y que la alimentación del segundo Controlador esté APAGADA.
2. Insérez deux piles AAA de 1,5 V dans le compartiment à piles / Inserte dos baterías AAA de 1.5V en el compartimiento de la batería.
3. Maintenez les boutons Select & Start en même temps puis allumez l'interrupteur d'alimentation du second contrôleur (le voyant lumineux s'allumera en ROUGE clignotant), puis éteignez le premier contrôleur / Mantenga presionados los botones de selección e inicio al mismo tiempo, luego encienda el interruptor de encendido del segundo controlador (la luz indicadora se iluminará parpadeando en ROJO), luego apague el primer controlador.
4. Une fois le deuxième contrôleur connecté avec succès, le voyant lumineux s'allumera en ROUGE, puis allumera le premier contrôleur / Una vez que el segundo controlador se conectó con éxito, la luz indicadora se iluminará en ROJO y luego encenderá el primer controlador.

## CONNEXION FILAIRE / CONEXIÓN POR CABLE

1. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position OFF / Deslice el interruptor de encendido a la posición OFF.
2. Utilisez un câble micro USB (non inclus) pour connecter le contrôleur à la console de jeu. Si le voyant rouge du contrôleur est toujours allumé, la connexion est réussie / Use un cable micro USB (no incluido) para conectar el controlador a la consola de juegos. Si la luz roja del controlador está siempre encendida, la conexión es exitosa.
3. Utilisez D-PAD pour sélectionner le jeu et appuyez sur "Début" pour entrer dans le jeu que vous avez sélectionné, puis vous pouvez voir les commandes du jeu / Use D-PAD para seleccionar el juego y presione "Comienzo" para ingresar al juego que seleccionó, luego podrá ver los controles del juego.
4. Maintenez "Sélectionner" pendant 5 secondes pour revenir au menu principal et maintenez "Début" pendant 5 secondes pour réinitialiser le jeu / Mantenga presionado "Seleccione" durante 5 segundos para volver al menú principal y mantenga presionado "Comienzo" durante 5 segundos para reiniciar el juego.

Pour la connexion du contrôleur EXTRA / Para la conexión del controlador EXTRA:
Utilisez un câble micro USB (non inclus) pour connecter la console de jeu et un contrôleur supplémentaire. Si le voyant rouge du contrôleur est toujours allumé, la connexion est réussie / Use un cable micro USB (no incluido) para conectar la consola de juegos y el controlador adicional. Si la luz roja en el controlador siempre está encendida, la conexión es exitosa.

### REMARQUE / NOTA:

Tournez l'interrupteur d'alimentation du contrôleur vers la gauche si vous utilisez une connexion filaire. Tournez vers la droite si vous utilisez une connexion sans fil / Gire el interruptor de encendido del controlador hacia la izquierda si usa una conexión por cable. Gire a la derecha si usa una conexión inalámbrica.